



**Udskrift af dombogen**

**D O M**

afsagt den 8. maj 2018

Rettens nr. 18A-2684/2017  
Politiets nr. 1200-88990-00030-16

Anklagemyndigheden  
mod

cpr-nummer

Anklageskrift er modtaget den 22. maj 2017.

4682 Tureby, er tiltalt for overtrædelse af  
**miljøbeskyttelseslovens § 110, stk. 1, nr. 2 og stk. 2**, ved som indehaver af ejendommen på adressen i Tureby, Køge Kommune, at have undladt at efterkomme Køge Kommunes påbud af 3. juni 2013, udstedt i medfør af miljøbeskyttelseslovens § 30, om inden den 1. maj 2014 at træffe foranstaltninger til forbedring af ejendommens spildevandsrensning således, at det udledte spildevand fra renseanlægget overholder de stofreduktionskrav, som er gældende for rensklasse SO.

**Påstande**

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om bødestraf.

Tiltalte har nægtet sig skyldig.

**Sagens oplysninger**

Der er under hovedforhandlingen i sagen afgivet forklaring af tiltalte og af vidnet Lotte Højlund Pedersen. Begge har afgivet forklaring to gange.

har forklaret, at han har modtaget det i sagen nævnte varsling og påbud fra Køge Kommune. Han er selv kloakmester, og han har indkøbt materialerne til at etablere et anlæg, som det kommunen ønsker, men det er blevet en principalsag for ham.

Kommunen har afholdt borgermøde, vistnok i Herfølge, hvor personer fra kommunen oplyste, at så længe vandet i Vedskølle Å ikke var forurenet, ville der ikke blive stillet krav om kloakering og rensning af spildevandet.

Kommunen har ikke påvist, at åen er forurennet, hvorfor han ikke mener, de er berettiget at kræve rensning af spildevandet.

Han oplyste, at han har en trixtank på ejendommen, der foretager mekanisk rensning af spildevandet. Derefter leder han spildevandet ud over et engområde ned mod Vedskølle Å. Derved mener han, at vandet også bliver biologisk rensset.

Hvis kommunen vil kræve, at han skal foretage yderligere rensning, kan det kun ske, hvis de konkret kan påvise, at hans spildevand forurener Vedskølle Å. Dette har de end ikke forsøgt, hvorfor påbuddet er ugyldigt.

Lotte Højlund Pedersen har som vidne forklaret, at hun har arbejdet med spildevand i Køge Kommune i 7 år. Hun er uddannet cand. techn. soc. fra RUC.

I 2013 sendte hun varsling om påbud til tiltalte, og senere samme år sendt hun påbud til tiltalte om rensning af spildevandet. På ejendommen forefindes i dag alene mekanisk rensning, idet der ikke er et biologisk renseanlæg. Det er biologisk rensning, som der menes, når der i påbuddet står, at der skal ske rensning af spildevandet svarende til rensklasse SO.

Sagen kommer sig af, at staten udsendte vandplaner. Køge Kommune indarbejdede disse vandplaner i kommunens spildevandsplan, som er bindende for borgerne. I spildevandsplanen er udpeget ejendomme, som er opland til Vedskølle Å, og som skal have installeret renseanlæg. I medfør af spildevandsplanen fik 100 ejendomme meddelt, at der skulle kloakeres, og 165-175 ejendomme, herunder tiltalte, skulle have yderligere spildevandsrensning. Langt de fleste har i dag opfyldt kravene, og der er udstedt enkelte påbud.

Der har undervejs været indført regler, hvor ejerne kunne søge om hjælp til installation af renseanlæg og de kunne ligeledes søge udsættelse med fristen, hvis de opfyldte nogle særlige betingelser. Det er baggrunden for, at sagen ikke blev sendt til politiet. Fristen for ansøgning er dog nu sprunget, og kommunen har ikke modtaget nogen ansøgning fra tiltalte.

Vidnet er ikke enig i, at kommunen konkret i hvert tilfælde skal påvise forurening. Hjemlen til påbuddet findes i spildevandsplanen, og så skal der ikke påvises forurening. Hvis det er korrekt, at tiltalte leder sit spildevand ud over et engområde, er der i øvrigt også risiko for, at han forurener dette engområde, så det løser ikke problemet.

Vidnet kender ikke til noget møde i Herfølge, men hun mener, der har været afholdt informationsmøde i teaterhallen i Køge. De af tiltalte refererede udtalelser kan hun dog ikke genkende.

har supplerende forklaret, at der fra hans ejendom bliver udledt spildevand fra en husstand og nogle mandskabstoiletter. Spildevandet bliver udledt til dræn, der løber ned mod engen. Et stykke nede har de kappet drænet, så det løber ud over engområdet og der er plantet noget pil. Han har gjort det på den måde, fordi han har hørt, det er det, man gør ved landbruget.

Hans grund er 5.871 m<sup>2</sup> stor, og det område spildevandet løber ud over er beplantet med bl.a. piletræ og skvalderkål, hvilket fremgår af billedet i forsvarrets bilag B. Af bilag C fremgår, at jorden, når vejret er godt, tørrer ud, så spildevandet slet ikke når Vedskølle Å. Ved regnvejr løber spildevandet dog ned i åen.

Engen og pilebevoksningen virker som et beplantet filteranlæg og planterne optager den næring, der kommer fra tiltaltes afløb. Der er ikke tale om et godkendt pilerensningsanlæg, men et anlæg han selv har etableret.

Det er al spildevand, der løber den vej, også husholdningsvand med sæberester mv. Det er kun vand fra badeværelset og toilet, der går i septiktank, det resterende går udenom septiktank og i dræn, og derefter ud over engområdet mod Vedskølle Å.

Hvis han skulle etablere et anlæg af den slags, han er blevet påbudt, ville det koste ham 80-100.000 kr. Han har ikke fået det etableret, fordi han ikke mener, kommunen har ret at kræve det.

Efter miljøbeskyttelseslovens § 30 eller 35 skal de påvise forurening for at give påbud om rensning, og det er ikke sket her.

Sagen er blevet en principsag for ham, fordi han har haft nogle kontroverser med Køge Kommune i anden anledning. De holdt på deres ret i den sag, og så mener han også, han skal holde på sin ret i nærværende sag. Han synes, det er tosset at skulle kloakere derude, for så længe Vedskølle Å ikke er forurennet, er der ikke et problem.

Han er kloakmester og har selv foretaget seks installationer af kloak i Køge Kommune på baggrund af påbud fra kommunen. Han er således bekendt med, at en del andre har fået det lavet.

Han har en septiktank, hvorfra der var nogle drænrør, der ledte ned til Vedskølle å. Det er de drænrør, han har kappet, så afløbet kommer op på marken.

Tiltalte forklarede, at \_\_\_\_\_ er hans far, og tiltalte har overtaget ejendommen efter sin far. Drænrørene er lagt i 1940'erne, og de tager også vand fra markerne.

Det var hans far, der fandt på, at man kunne lade vandet sive ned. Det hele

startede med, at et dræn var stoppet, så vandet løb over, og så syntes hans far, at det var meget tilforladeligt. Han har ikke søgt tilladelse til det. Han kan ikke se der er noget galt i, at han gør det på den måde.

Alt vand fra husholdningen løber den vej, men det er fortyndet så meget op med regnvand, at forureningen er meget minimal. Han har dog ikke foretaget målinger eller kontrol af, om det vand, der ender i Vedskølle Å, er rent.

Vidnet Lotte Højlund Pedersen har supplerende forklaret, at fokus på spildevandsrensning oprindeligt startede på baggrund af en sag med iltsvind og døde hummere i Limfjorden. Her blev man opmærksom på, at næringsstoffer, der bliver udledt i åer, skaber iltsvind. Dette førte senere til, at man besluttede, at der skulle ske noget med vandforureningen i det åbne land.

Når urensset spildevand udledes til vandmiljøet, kommer næringsstoffer, som forbruger ilt, ud i vandet. Dette medfører iltsvind, derefter fiskedød og vandløbets biologi forringes. De gamle amter udpegede områder i regionsplanerne, hvor der skulle ske oprensning af spildevand. )

ejendom var i et såkaldt 2. prioritetsområde, så det var ikke det første, de kastede sig over.

På tiltaltes ejendom er en septiktank eller en trixtank. Køge Kommune hyrede Orbicon til at gå ud og registrere afløbsforhold på ejendommene. Ud over Orbicons registrering, skulle ejere oplyse afløbsforhold i et skema, som blev sendt ud i 1996-1997. Af skemaet tilknyttet tiltaltes ejendom fremgår septiktank og afløb til Vedskølle Å. Det samme fremgår af skema fra 2002, hvor man også besigtiger ejendommen. Tilsynet var den 21. marts 2002

Forevist rids i sagens bilag 7, side 11, forklarede vidnet, at det viser stuehuset, fordi man fokuserer på husspildevand. Der er også vaskeplads mv. på ejendommen, men det er ikke fokus for denne sag.

Der kommer spildevand fra stuehus og værksted, hvor der er toiletter. Der kommer også regnvand på anlægget efter septiktanken. Tegningen er udarbejdet af Hedeselskabet under registreringen i 2002.

I samme skema på side 12 er anført PMO, hvilket står for fra Hedeselskabet, så det er dem, der har udfyldt det. Under der hvor der står Vedskølle Å, står ejer angivet.

Regionplaner var dem der hørte til de tidligere amter. Vandplaner var dengang kommunernes planer. Staten overtog amternes opgave med at overvåge vandområderne generelt. Staten kommer med de overordnede planer, der er rodfæstet i EU-regler. De udpeger områder, hvor kommunerne er forpligtet til at sikre forbedret spildevandsrensning. Dengang påbuddet

blev udstedt, hed det vandplaner, nu hedder det vandområdeplaner.

I vandplanen er der et link til internetportalen MiljøGIS, hvor man kan se, der er oplande, som er skraveret, fordi der skal ske forbedret spildevandsrensning. Det er i MiljøGIS, at man kan se hvilke oplande, hvor man efter de hydrauliske forhold vurderer, der skal ske forbedret rensning. Det er oplandene til åer, hvor vandkvaliteten ikke er høj nok.

Staten kommer med de overordnede skraveringer, og så sammenligner kommunen det med registreringen af rensningsforhold i BBR. Derved kan de identificere de ejendomme inden for det skraverede område, hvor der er mekanisk rensning med afløb til åen

På MiljøGIS er de relevante oplande skraveret, og åerne er med farver markeret i forhold til miljølovgivningen. Vedskølle Å er i denne del markeret med gult, hvilket betyder at det er vurderet til moderat økologisk tilstand. Alt det skraverede har rensklasse SO. Målet for vandløbet er ”god økologisk tilstand”, altså at gå fra markeringen gul til grøn. Det er staten, som har sat som mål, at det skal være grønt. Miljøstyrelsen har udtalt, at det er spildevand, eller spildevand som medvirkende årsag, som giver anledning til klassificeringen.

Det er mange års overvågning af vandområderne, som ligger til grund for registreringerne. Staten har foretaget målingerne til brug for målsætningen. Det har aldrig været en kommunal opgave at tage prøver. Det har ligget i amterne tidligere, og nu ligger det i staten. Vidnet ved ikke, hvornår staten eller amterne har foretaget målingerne. Tilstanden vil kunne se anderledes ud nu, men det er tilstanden da de sender påbuddet, som er det afgørende for påbuddets lovlighed.

Spildevandsvejledningen siger, at hvis nogen kloakerer, så gør den bedre vandtilstand ikke, at andre ikke skal kloakere.

Der er ca. 215 meter fra ejendommen ned til vandløbet, og der er fladt mod vandløbet. Det er først hvis der er flere kilometer fra udløb til vandløb, at man kan tale om, at der ikke udledes.

Hun ved ikke hvorfor de nogen steder skriver 2009 og andre 2001

Hvis man leder vand fra septiktank til overflade er det uhygiejnisk, og det kan de også gribe ind overfor, men overfladevand bliver derudover skyllet ned i Vedskølle å. Der ligger desuden en naturbeskyttet mose, som er omfattet af vandmiljølovens § 3 lige op ad ejendommen, så der må heller ikke komme forurening. Hvis man tilfører spildevand til et sådant område, vil det ændre tilstanden, hvilket det er formålet med vandmiljølovgivningen at undgå.

En løsning som den

har forklaret med overløb på engområde

er ikke i overensstemmelse med reglerne. Det er korrekt, at der findes pilerenseanlæg, men der er særlige krav til hvordan de opbygges, for at de kan godkendes. Løsning er der ikke søgt tilladelse til og det er ikke godkendt.

Kommunen har allerede i varslingen skrevet, at spildevandet udledes til Vedskølle Å. Det har tiltalte ikke svaret på, og kommunen har derfor ikke haft anledning til at besigtige forholdene.

### **Tiltaltes personlige forhold**

Tiltalte er ikke tidligere straffet.

### **Retten's begrundelse og afgørelse**

Det fremgår af spildevandsbekendtgørelsens § 35, at meddelelse af påbud efter miljøbeskyttelseslovens § 30 alene kan ske, når ejendommens afløbsforhold og udledning er fastlagt, ejendommens udledning bidrager til det omhandlede nedstrømsliggende vådområde og når der er dokumentation for, at det omhandlede nedstrømsliggende vådområde er forurenet af spildevand i et omfang, der gør, at det miljømål for vandområdet, der er fastsat i bekendtgørelsen om miljømål udstedt i medfør af lov om vandplanlægning, ikke er opfyldt.

For så vidt angår ejendommens afløbs og udledningsforhold, så har den tidligere ejer af ejendommen, tiltaltes far, oplyst, at ejendommens spildevand løber gennem drænrør til Vedskølle Å. Køge kommune har lagt denne oplysning til grund for det udstedte påbud. Oplysningen er efter tiltaltes forklaring forkert, idet han har forklaret, at drænrøret er stoppet, hvorfor han leder vandet ud på et engområde, der fører ned til Vedskølle Å. Det er ubestridt, at den nuværende løsning, hvor spildevandet ledes ud på engområdet, er i strid med de registrerede afløbsforhold og at der ikke er søgt tilladelse til etablering af afløb på den måde. Det er ligeledes ubestridt, at spildevandet - i hvert fald når det regner - ender i Vedskølle Å, hvilket er det afgørende for udstedelse af påbud. Kommunen har i varslingen oplyst, at de lægger de registrerede afløbsforhold til grund, hvilket tiltalte ikke har gjort indsigelse mod. Retten her derfor fundet, at den manglende præcise undersøgelse af afløbsforholdene ikke har haft indflydelse på afgørelsen, hvorfor påbuddet ikke af den årsag er ugyldigt.

For så vidt angår kravet om, at den pågældende ejendom bidrager til forureningen i den nedstrøms vådområde, fremgår det af tiltaltes forklaring, at al spildevand fra husholdningen ledes gennem drænrør, derefter over engområdet, for til sidst at ende i Vedskølle Å.

Følgende fremgår af spildevandsvejledningen

”...

### **11.5 Forudsætning for meddelelse af påbud om forbedret**

**spildevandsrensning.**

Forudsætningen for at give et påbud efter lovens § 30 er, at det eksisterende spildevandsanlæg ikke fungerer miljømæssigt forsvarligt. Hvad der nærmere skal forstås ved miljømæssigt forsvarligt, er fastlagt i den administrative praksis og udfra domstolsafgørelser om spørgsmålet.

Da der imidlertid - på trods af den udmeldte administrative praksis m.v. - har været tvivl i kommunerne om, hvad der skulle kunne dokumenteres ved meddelelse af påbud efter lovens § 30, er det fundet ønskeligt at præcisere dette i bekendtgørelsen. Dette er gjort med bestemmelsen i bekendtgørelsens § 27, hvor det nu fremgår, hvilken dokumentation der er nødvendig for et påbud efter lovens § 30.

Udledninger fra den spredte bebyggelse er karakteristisk anderledes end større spildevandsudledninger. For større spildevandsudledninger kan der typisk konstateres en påvirkning direkte ved udledningsstedet, hvis f.eks. vandkvaliteten måles op- og nedstrøms i et vandløb. Dette vil typisk ikke være muligt for enkeltejendomme, hvor det i mange tilfælde vil være den summerede påvirkning fra flere små udledninger, der giver forureningspåvirkningen i vandløb eller søer.

...”

Miljøstyrelsen har i udtalelse af 13. december 2017 oplyst,

”...

Styrelsen i vandplanlægningen har vurderet, at spildevandsforurening er årsag eller medvirkende årsag til, at målsætningen ikke er opfyldt i de tilhørende vandområder.

...”

Retten finder det på baggrund af oplysningerne i sagen om tiltaltes afløbsforhold, samt udtalelsen fra Miljøstyrelsen af 13. december 2019, bevist, at tiltalte ved udledning af spildevand bidrager til forureningen af Vedskølle Å.

Det fremgår af sagen, at den del af Vedskølle Å, som tiltaltes ejendom støder ned til, er registreret som værende af moderat økologisk tilstand. Målet for den del af åen er at bringe åen i god økologisk tilstand.

Miljøstyrelsen har i udtalelse af 13. december 2017 udtalt, at Miljøstyrelsens vurderinger er normerende for kommunernes indsats overfor ukloakerede ejendomme i spredt bebyggelse.

Retten finder det på baggrund af ovenstående bevist, at Vedskølle Å, er forurenet i et sådant omfang, at miljømålene for åen ikke er opfyldt, hvilket har nødvendiggjort den vandmiljøindsats, som påbuddet i nærværende sag er en del af.

Retten finder således samlet set, at betingelserne i spildevandsbekendtgørelsens § 35 for at udstede påbud efter miljøbeskyttelseslovens § 30 er opfyldt, hvorfor det af Køge Kommune udstedte påbud er gyldigt.

Retten finder derfor tiltalte skyldig i overensstemmelse med tiltalen.

Straffen for have undladt at efterkomme Køge Kommunes påbud af 3. juni 2013 fastsættes til en bøde på 10.000 kr., jf. miljøbeskyttelseslovens § 110, stk. 1, nr. 2 og stk. 2,

Tiltalte skal endvidere efter 1. juli 2018 betale tvangsbøder på som nedenfor bestemt, i det omfang Køge Kommunes pålæg af 3. juli 2013 ikke er opfyldt.

**Thi kendes for ret:**

skal betale en bøde på 10.000 kr.

Forvandlingsstraffen for bøden er fængsel i 10 dage.

Tiltalte skal betale tvangsbøder på 1.000 kr. pr. uge fra 1. juli 2018 og indtil Køge Kommunes påbud af 3. juni 2013 er opfyldt.

Tiltalte skal betale sagens omkostninger, herunder salær til egen forsvarer.

Martin Nyvang  
Retsassessor

/cebu/kihe

Udskriftens rigtighed bekræftes.  
RETTEN I ROSKILDE, den 15. maj 2018

Maria Stege  
kontorfuldmægtig